

۱۳۵۵۶۸۳
۹۴, ۷, ۱۹

ترینولوژی حقوق بین المللی

فرانسه، فارسی و انگلیسی

دکتر مصطفی تقی زاده انصاری

استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران شمال

سرشناسه : تقی‌زاده انصاری، مصطفی، ۱۳۳۰-
 عنوان و نام پدیدآور : ترمینولوژی حقوق بین‌الملل به سه زبان فرانسه، فارسی و انگلیسی
 مؤلف: مصطفی تقی‌زاده انصاری
 مشخصات نشر : تهران: خرسندی، ۱۳۹۴-
 مشخصات ظاهری : ۵۲۸ ص.
 شابک : 978-600-114-473-8
 وضعیت فهرست‌نویسی : فیا
 یادداشت : فرانسه - فارسی - انگلیسی
 موضوع : حقوق بین‌الملل - اصطلاحها و تعبیرها
 رده‌بندی کنگره : ۱۳۹۴ ت ۴ ص ۱۳۰۸/JX
 رده‌بندی دیویی : ۳۲۱/۰۳
 شماره کتابشناسی ملی : ۳۹۱۰۸۳۳

انتشارات خرسندی

نمایشگاه و فروشگاه کتب فقهی، حقوقی و علوم سیاسی
 تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخر رازی، نرسیده به خیابان دانشگاه، پلاک ۱۷۴، واحد ۲
 تلفن: ۵-۶۶۹۷۱۰۳۴ و ۵-۶۶۴۹۰۵۸۴

پست الکترونیک: Khorsandy.pub@gmail.com

سایت اینترنتی: www.Khorsandypub.com

ترمینولوژی حقوق بین‌المللی

تألیف: دکتر مصطفی تقی‌زاده انصاری

چاپ اول: ۱۳۹۴

شمارگان: ۳۰۰ جلد

صفحه‌آرایی: الهام پیدایی

قیمت: ۲۸۰۰۰۰ ریال

ISBN: 978-600-114-473-8

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۱۴-۴۷۳-۸

پیش گفتار

کاری که امروز تحت عنوان «ترمینولوژی حقوق بین المللی» منتشر می شود کاری است که سال ها قبل شروع شده بود و سه سال پیش نیز به اتمام رسیده بود ولی به دلیل عدم انجام تعهدات ناشری که مسئولیت انتشار آن را بر عهده داشت تا به امروز منتشر نشده بود. درباره کتاب حاضر شایان ذکر است که این کتاب بر اساس ترتیب الفبایی فرانسه تدوین یافته است که در مقابل آن ترجمه لغوی و توضیحات کاری آن آورده شده است و در زیرنویس نیز معادل انگلیسی لغت مزبور نگاشته شده است.

این کتاب شامل مفاهیم کلمات، عبارات و اصطلاحاتی است که غالباً در حقوق بین المللی به کار می روند. برای جلوگیری از حجیم شدن کتاب، تلاش شده است تا آنجا که ممکن است توضیحات به صورت مختصر و مفید ارائه شوند. با این توصیف برخی از واژه ها بنا بر ضرورت دارای توضیحات مفصل تری نسبت به دیگر واژه ها هستند. در کنار واژه های فرانسه و انگلیسی، در مواردی از واژه های لاتین نیز کمک گرفته شده است، زیرا این واژه ها هنوز هم در زبان حقوق بین الملل کاربرد دارند.

در پایان لازم می دانم متذکر شوم که کتاب حاضر عمدتاً از دو کتاب مهم در این زمینه برگرفته شده است. یکی کتاب *Dictionnaire de la Terminologie du droit International* به زبان فرانسه است که به همت گروهی از حقوق دانان برجسته در سال ۱۹۶۰ تألیف و منتشر گردید و همچنان به عنوان معتبرترین کتاب در این زمینه شناخته می شود. کتاب دیگر فرهنگ لغات انگلیسی تألیف رابرت بلدسو و بولسلاو بوسچک است که کتاب نسبتاً جدیدی در حقوق بین الملل است. این کتاب به ویژه در خصوص مفاهیم برخی واژه های جدید حقوق بین الملل مورد استناد قرار می گیرد.

سعی این کتاب ارایه مطالب دقیق در واژه های مورد استفاده در حقوق بین الملل و علوم سیاسی به حقوق دانان، دیپلمات ها، قضات و داوران، اعضای کمیسیون های آشتی و

کارمندان بین‌المللی، سیاستمداران و روزنامه‌نگارانی که به امور بین‌الملل می‌پردازند و دانشجویان دانشکده‌های حقوق و علوم سیاسی، تاریخ‌دانان و فیلسوف‌هایی که به این مسأله توجه دارند، است. بی‌تردید برای استفاده بهتر از این کتاب نیاز به آگاهی‌های اولیه از مبانی حقوق وجود دارد.

در پایان لازم می‌دانم از کسانی که در چاپ دوم در تنظیم واژه‌های این کتاب زحمات زیادی را متحمل شدند که بدون آن‌ها انجام این کار به این زودی‌ها مؤثر نمی‌شد، تقدیر و تشکر نمایم.

مصطفی تقی‌زاده انصاری

www.ketab.ir